

FR

également disponible en
LU/DE/EN

DE RIS GEET OP D'REES



Sentier
découverte



1 expérience gigantesque

10 kilomètres

13 artistes

15 stations

C'EST PARTI!

Le Géant du Parc Merveilleux de Bettembourg s'est réveillé! Dans la bande dessinée «De Ris geet op d'Rees», il se met en route avec son amie Lori le perroquet à la recherche du Petit Poucet. Suivez ce parcours à travers Bettembourg et découvrez de nombreuses scènes de

l'ouvrage. Des artistes connus ont réalisé de superbes sculptures. Et n'oubliez pas d'emporter votre téléphone portable, car certaines stations proposent de la réalité augmentée.

Bonne découverte!



Andy Genen

aime les bandes dessinées depuis son plus jeune âge. Aujourd'hui, le dessinateur et illustrateur donne vie au Géant.



Lucien Czuga

a notamment écrit les histoires du légendaire «Superjhem». Le scénariste de bande dessinée guide le Géant avec beaucoup d'humour à travers Bettembourg.



Raphael Gindt

était déjà passionné par le street art à l'adolescence. Ses œuvres sont tant expressionnistes que surréalistes.



Sylvain Divo

réalise des sculptures dans ses propres ateliers. Du bronze à la pierre: il est attiré par une grande variété de matériaux.



Assy Jans

a découvert très tôt, avec son père, sa passion pour l'art. Serrurier de formation, il préfère créer des sculptures en acier.



Yvette Rischette

est connue pour sa peinture ludique et colorée qu'elle présente au niveau national et international.



Marc Pierrard

s'est consacré à un art aux multiples facettes, qui se compose entre autres de collages, de peintures, de sculptures, d'installations vidéo et sonores.



Laurent Turping

place souvent l'être humain au centre de ses œuvres. Le sculpteur sur bois a créé une impressionnante sculpture de la Ghost Army.



Mathieu Lebrun

est fasciné par les nouveautés technologiques. Il a conçu les stations de réalité augmentée qui se trouvent sur le parcours.



Eric Mangen

aime expérimenter de manière abstraite avec les couleurs et les surfaces. Son graffiti de perroquet est devenu culte à Bettembourg.



Nuno Mafra

a travaillé pendant 40 ans comme ouvrier forestier. C'est ainsi qu'il s'est découvert une passion pour la sculpture, et plus particulièrement pour les sculptures en bois.



CIGL

Pascal Prociani et Nicolas Lopez ont fabriqué la Table Géante.

OÙ ÇA SE TROUVE ?



AUGMENTED REALITY (RÉALITÉ AUGMENTÉE)

Pour les stations présentant ce symbole, tu as besoin de ton téléphone portable pour voir des éléments numériques intégrés dans le monde réel.



**LE GÉANT SE RÉVEILLE
DANS LE PARC MERVEILLEUX**
Réalité augmentée de
Mathieu Lebrun



LA TÊTE DU GÉANT
Sculpture de Sylvain Divo,
réalité augmentée de
Mathieu Lebrun



**DÉPART AU TERRAIN
DE FOOTBALL DE
BETTEMBOURG**



**LORI À LA
RÉSERVE NATURELLE
«STRÉISSEL»**
Sculpture de Nuno Mafra



**LA SORCIÈRE ET
LA POMME DORÉE**
Sculpture de Sylvain Divo



**VUE EN DIRECTION
D'ABWEILER**



**LE GÉANT SUR
LE CHÂTEAU D'EAU**
Graffiti de Raphael Gindt,
réalité augmentée de
Mathieu Lebrun



LA LOCOMOTIVE
Sculpture de Nuno Mafra



**À TRAVERS LES YEUX
DE LORI**
Réalité augmentée de
Mathieu Lebrun



**LE BANC ET
LE PETIT POLCET**
Sculpture de Nuno Mafra



LE BONNET DU GÉANT
Sculpture de Marc Pierrard



LA GHOST ARMY
Sculpture de
Laurent Turping



LE GÉANT DANS L'ÉTANG
Sculpture d'Assy Jans et
d'Yvette Rischette



LA TABLE DU GÉANT
Sculpture de Pascal Porciani
et Nicolas Lopez (CIGL),
réalité augmentée de
Mathieu Lebrun



LE GÉANT À LA GARE



BONNE NUIT, GÉANT
Réalité augmentée de
Mathieu Lebrun



LE PERROQUET
Graffiti d'Eric Mangen

INFOS

La petite boucle du sentier fait 6,7 km. La grande, longue de 9,7 km, offre en outre un détour par la réserve naturelle «Stréissel».

Suivez simplement les panneaux avec le bonnet du Géant ou l'icône BB1. Ils vous indiqueront le chemin.



Le point de départ officiel est le terrain de football à côté du Parc Merveilleux.
Comment s'y rendre?

- En bus: ligne 550 (arrêt: Parc Merveilleux)
Plus d'infos sur: mobiliteit.lu
- Avec la navette gratuite au départ de la gare de Bettembourg (les dimanches et jours fériés, pendant la saison d'ouverture du parc, de fin mars à début octobre)
Plus d'infos sur: parc-merveilleux.lu
- Avec les vélos électriques du réseau régional Vël'Ok
Plus d'infos sur: bettembourg.lu/e-bikes
- À pied: depuis la gare de Bettembourg, il faut parcourir 2,2 km jusqu'au point de départ. Le temps de marche est d'environ une demi-heure.

Le chemin est également praticable en vélo, en poussette ou en fauteuil roulant.
En cas de déviations ou d'autres perturbations, la commune vous en informera sur sa page Facebook.



Vous trouverez plus d'informations sur la bande dessinée et sur le sentier découverte ici: litteratour.lu/de-ris-geet-op-drees





↑ ABWEILER

VUE EN DIRECTION D'ABWEILER

DE RIS GEET OP D'REES

Sentier découverte

HUNCHERANGE
NOERTZANGE
FENNANGE



STRÉISSEL
LORI À LA RÉSERVE NATURELLE «STRÉISSEL»

LA LOCOMOTIVE

LE BANC ET LE PETIT POUCKET

LA GHOST ARMY

Route d'Esch

LA TÊTE DU GÉANT

LE GÉANT À LA GARE

LE GÉANT DANS L'ÉTANG

LA TABLE DU GÉANT

BONNE NUIT, GÉANT

LA SORCIÈRE ET LA POMME DORÉE

LE GÉANT SUR LE CHÂTEAU D'EAU

À TRAVERS LES YEUX DE LORI

LE BONNET DU GÉANT

LE GÉANT SE RÉVEILLE DANS LE PARC MERVEILLEUX

PARC MERVEILLEUX